

Wędrowiec Świętokrzyski

Miesięcznik Świętokrzyskiego Urzędu Wojewódzkiego w Kielcach • nr 23 • lipiec 2008 • czasopismo bezpłatne

Temat miesiąca

Świętokrzyskim szlakiem

Kolarskie wyścigi

Szukamy przyszłych olimpijczyków

Finał konkursu

W maju jesteśmy aktywni

W numerze

Czerwcowy przegląd wydarzeń	3
Temat miesiąca	4
W maju byliśmy aktywni	6
„Kochaj życie”	6
Wieści z urzędu	7
Z Unią na Ty	8
ABC Rolnika	8
Szukamy przyszłych olimpijczyków	9
Kontrole pieczywa	9
Kulturalny eksport	10
Poznaj świętokrzyskie zakątki	10
Warto przeczytać	11
Warto posłuchać	11
Co? Gdzie? Kiedy?	12
Przepisy kulinarne	12



Fotofelieton

Patrycja i Agnieszka promowały akcję wojewody „Zawsze widoczny, zawsze bezpieczny” podczas Świętokrzyskiego Zlotu Motocykli SHL i Pojazdów Zabytkowych. Przybyli na zlot miłośnicy motoryzacji otrzymali odbłaskowe opaski i materiały informacyjne.

Konkurs dla czytelników

Rozwiązanie konkursu z poprzedniego numeru:

W październiku przypada rocznica odsłonięcia Pomnika Czynu Legionowego.

Monument, dłuta wybitnego artysty Jana Raszki, odsłonięto 2 października 1938 roku, z udziałem Inspektora Armii, gen. Kazimierza Sosnkowskiego (na fotografii). Uroczystość tą poprzedziło inne podniosłe wydarzenie: otwarcie Sanktuarium Marszałka Piłsudskiego w kieleckim Pałacu Biskupim.

Komitet Budowy Pomnika powstał w 1937 roku, a przewodniczył mu ówczesny wojewoda kielecki, były legionista, Władysław Dziadosz. Jako miejsce ustawienia „Czwórki” wybrano plac przed Domem Przystosobienia Wojskowego i Wychowania Fizycznego – tam, gdzie maszerowali corocznie uczestnicy Marszu Szlakiem Kadrówki.

„Czwórka Legionowa” – postaci czterech strzelców – to w zamyśle J. Raszki symbol żołnierzy z czterech dzielnic Polski: poznańskiego, Królestwa, Małopolski i Śląska.

Pomnik został zburzony przez hitlerowców. W roku 1988 powstał Społeczny Komitet Odbudowy



Pomnika. Jego starania zakończyły się sukcesem: 11 sierpnia 1991 na placu przed Domem PWiWF stanął odbudowany Pomnik Czynu Legionowego.

Nagrodę w naszym konkursie otrzymuje p. Marian Kwiecień. Gratulujemy!

Nasze kolejne pytanie:

Urodził się w podkieleckich Domaszowicach. Pisarz i uczestnik powstania styczniowego, którego dzieje opisał. O kim jest mowa?

Na odpowiedzi czekamy do 28 lipca 2008 roku, pod numerem telefonu 342 12 44 lub pod adresem poczty elektronicznej anna.zmudzinska-salwa@kielce.uw.gov.pl (prosimy o podanie imienia i nazwiska oraz telefonu kontaktowego).

Wśród czytelników, którzy udzielą prawidłowych odpowiedzi, rozlosujemy nagrody.

Wydawca:

Świętokrzyski Urząd Wojewódzki w Kielcach
Al. IX Wieków Kielc 3, 25-516 Kielce
www.kielce.uw.gov.pl
tel. 041 344 29 56, fax 041 344 48 32
e-mail: wojewoda@kielce.uw.gov.pl

Miesięcznik redaguje Biuro Prasowe Wojewody
tel. 041 342 12 44
(Agata Wojda – rzecznik prasowy wojewody)
e-mail: agata.wojda@kielce.uw.gov.pl

Skład i łamanie: Color Press Wydawnictwo
www.colorpress.com.pl

Czerwcowy przegląd wydarzeń

...

W uroczystości poświęcenia krzyży: prawosławnego i katolickiego na cmentarzu radzieckich jeńców wojennych na kieleckiej Bukówce uczestniczyła wojewoda Bożentyna Pałka-Koruba.

Uroczystość poprzedziła liturgia w cerkwi parafialnej Polskiego Autokefalicznego Kościoła Prawosławnego przy ulicy Bodzentyńskiej w Kielcach, której przewodniczył prawosławny Biskup Paisjusz. W nabożeństwie wzięły także udział ordynariusz diecezji kieleckiej ks. Biskup Kazimierz Ryczan. Po liturgii, zgromadzeni udali się na cmentarz żołnierzy radzieckich na Bukówce, gdzie poświęcono krzyże upamiętniające wydarzenia sprzed ponad 60 lat. Hołd pomordowanym oddali także przedstawiciele ambasad Rosji, Białorusi i Ukrainy.



Konferencja na temat projektów rządowej polityki metropolitalnej odbyła się w Świętokrzyskim Urzędzie Wojewódzkim. Debacie przewodniczyła wojewoda.

...



Podczas spotkania rozmawiano o projekcie Ustawy o rozwoju miast i obszarach metropolitalnych, z którego wynika, że utworzenie metropolii, przynajmniej jak na razie, planowane jest w 12 ośrodkach w Polsce. Plany te pomijałyby Kielce, Olsztyn, Opole i Zieloną Górę. Jak wynika z zapewnień parlamentarzystów, którzy wzięli udział w debacie, dokument jest projektem, do którego można zgłaszać poprawki. Z takiej możliwości skorzystała już wojewoda Bożentyna Pałka-Koruba, która zgłaszając propozycje zmian w projekcie, zaprosiła równocześnie do współpracy wojewodów pozostałych trzech, pominiętych w projekcie, województw. W uzasadnieniach dotyczących przesłanych poprawek wojewoda powołała się m.in. na strategię rozwoju kraju.

...

Wojewoda wzięła udział w uroczystości otwarcia IX Międzynarodowej Wystawy Budownictwa i Wypożyczenia Kościołów, Sztuki Sakralnej i Dewocjonalistów „Sacroexpo”. Honorowym gościem Targów Kielce był Abp Józef Michalik, przewodniczący Konferencji Episkopatu Polski. „Sacroexpo” to jedyna w Polsce i największa w Europie tego typu impreza wystawiennicza. W tegorocznej edycji targów wzięło udział 250 wystawców z 12 krajów świata. Swoją ofertę przedstawiły firmy architektoniczne i budowlane. Prezentowały one najnowsze rozwiązania dotyczące budowy obiektów sakralnych, ich wyposażenia oraz elementów dekoracyjnych i konserwatorskich.



...

Udanych i radosnych wakacji życzył uczniom szkół podstawowych w Raczykach i Gnojnie wicewojewoda Piotr Żołądek. Uroczystości odbyły się z okazji zakończenia roku szkolnego. Na początek wicewojewoda gratulował najlepszym uczniom wspaniałych wyników w nauce, wszystkim życzył również udanych i radosnych wakacji.



- Życzę Wam, aby ten czas był dla was okazją do wypoczynku, zabawy i przygody. Pamiętajcie jednak o bezpieczeństwie i odpoczywajcie z rozwagą i rozsądkiem - mówił wicewojewoda. Po oficjalnej części uroczystości uczniowie zaprezentowali specjalnie przygotowany na tę okazję program artystyczny.

...

Wiceminister sportu i turystyki Zbigniew Pacelt i wojewoda Bożentyna Pałka-Koruba wręczyli promesy przedstawicielom samorządów, które zgłosiły akces do ogólnopolskiego programu „Moje Boisko - Orlik 2012”. Uroczystość odbyła się w auli gimnazjum w Bielinach. Wiceminister sportu wraz z wicewojewodą Piotrem Żołądkiem odwiedzili w Lechowie



k/Bielin teren, na którym zbudowane będzie boisko w ramach programu „Orlik 2012”. Program zakłada budowę ogólnodostępnych, bezpłatnych kompleksów boisk sportowych wraz z szatniami i zapleczem socjalnym w każdej gminie na terenie całego kraju. Program ogłoszony przez Ministerstwo Sportu i Turystyki przewiduje pomoc samorządom w budowie kompleksów sportowych. Gminy, na terenie których takie kompleksy będą zlokalizowane w 2008 roku to: Bieliny, Bodzechów, Busko - Zdrój, Chęciny, Klimontów, Końskie, Miedziana Góra, Nowa Słupia, Ostrowiec Świętokrzyski, Piekoszów, Samborzec, Skarżysko - Kamienna, Smyków i Strawczyn.

...

Paradę blisko 200 pojazdów poprowadziła ulicami Kielce wojewoda podczas II Świętokrzyskiego Zlotu Motocykli SHL oraz Pojazdów Zabytkowych. Druga edycja imprezy cieszącej się ogromną popularnością wśród miłośników motoryzacji odbyła się na placu przed Kieleckim Centrum Kultury. Tegoroczne spotkanie wypadło w 70. rocznicę rozpoczęcia w kieleckiej Hucie „Ludwików” seryjnej produkcji kultowych motocykli SHL. W ramach Zlotu odbyły się liczne próby sprawnościowe i pokazy, a kulminacyjnym punktem była parada ulicami miasta. Honorowy patronat nad Zlotem objęła wojewoda Bożentyna Pałka-Koruba. W jego trakcie kontynuowano akcję wojewody „Zawsze widoczny, zawsze bezpieczny”, której celem jest promocja zasad bezpiecznego poruszania się po drogach.



Temat miesiąca

Świętokrzyskim szlakiem

Wakacje - czas odpoczynku, relaksu i podróży. Zasłużony urlop na złotym piasku, ciepłe, morskie fale czy słoneczna kąpiel w górskim kurorcie. Wszystkie propozycje brzmią kusząco, ale czy wokół nas nie ma ciekawych miejsc, pięknych krajobrazów i gościnnych ludzi? Wybierając się w świętokrzyską krajinę nie można mieć kompleksów. Piękne wzniesienia, głębokie jaskinie, staropolska zabudowa i magiczne legendy zapraszają w sentymentalną podróż w miejsca naznaczone historią, osnute legendami i zapierającymi dech w piersiach widokami...

Nie sposób opisać tu wszystkich cudowności naszych Ziemi, ale udajmy się w krótką podróż świętokrzyskim szlakiem.

Wyjeżdżając z Kielc w kierunku Krakowa warto zjechać ku Karczówce, by przeżyć spotkanie z potomkami biskupa krakowskiego, Marcina Szyszkowskiego herbu Ostoja. Gdy w 1622 roku wokół Kielc rozszalała się zaraza, niezłomny ksiądz z całą powagą wznosił modlitwy do niebios, by „morowe powietrze” ominęło miasto. Ceną za ocalenie miała być budowa klasztoru na pobliskim wzniesieniu, zwanym przez mieszkańców Karczówką. Jako, że prośba została wysłuchana, już dwa lata później położono kamień węgielny pod nową świątynię. To jedno z miejsc, którego nie oszczędziła bolesna historia wojen XVII i XVIII-wiecznych. Nie ominęły tego świętego miejsca również grabieże. Podczas potopu szwedzkiego doszczętnie zrabowano dobra mieszkających już tam bernardynów. Scenę tę można obejrzeć dziś na obrazie wiszącym na korytarzu przy

wejściu do budynku. Jednak klasztor przeżywał również chwalebne chwile. Niewątpliwie takową była wizyta króla Stanisława Augusta, który w drodze na Ukrainę zatrzymał się 13 lipca 1787 roku na wzgórzu. A ślad po tych odwiedzinach zachowany jest do dziś, bowiem królewski towarzysz, sławny ongiś poeta, Adam Naruszewicz spisał jej przebieg w „Diariuszu podróży...”. Zgasła gwiazda bernardyńska nad Karczówką po powstaniu styczniowym, kiedy to rząd carski zamknął świątynię za zaangażowanie świętobliwych braci w plany narodowyzwoleńcze ojczyzny. Najnowsza historia prowadzi do roku 1957, kiedy pobernardyński zespół klasztorny został przejęty przez ojców pallotynów, którzy mieli również sprawować posługę kapłańską w parafii św. Karola Boromeusza na Karczówce. Lecz zawirowania polityczne pozwoliły dopiero 12 lat później na pełnienie wszystkich obowiązków służebnych. Żegnając się z otoczonym sosnowym starodrzewem klasztorem czy podróżnika urzeka barokowa forma wieńczących go wieżyczek.

Idąc dalej czerwonym szlakiem w kierunku południowym na pewno warto wstąpić do, słusznie uznawanej za najpiękniejszą w Polsce, wapiennej, krasowej Jaskini Raj. Wchodząc w ciemne czeluści groty czuć chłodny powiew, przesywający powstałe ok. 350 milionów lat temu korytarze zamieszkiwane przez neandertalczyków. Oryginalne stalaktyty i stalagmity ocalały zapewne dlatego, że przez tysiące lat wejście do jaskini było zupełnie zasypane i naturalne środowisko nie było narażone na ingerencje sił zewnętrznych.



Podzamcze Piekoszowskie (fot. Wikimedia)

Następny przystanek – Chęciny. Z daleka już widać górującą nad miasteczkiem XIII-wieczną warownię. Przechodząc się wąskimi uliczkami położonego u stóp Góry Zamkowej miasteczka docieramy do podnóża wzniesienia, a przed naszymi oczyma rozpościera się monumentalna panorama średnio-wiecznej twierdzy. Już na początku XIV wieku był to jeden z najbardziej znaczących zamków w Polsce, a wykorzystując swe walory obronne i położenie, stał się skarbnicą dóbr katedry gnieźnieńskiej. Ale nie jeden to przypadek, gdy zamek pełnił taką funkcję. Otóż królowa Bona przechowywała w skarbcu swoje „neapolitańskie sumy”, zanim wywiozła je do Włoch. I teraz, gdy północ wybija, a księżyc zawisnie ponad zamkowymi wieżami, jakieś cienie przesuwają się po murach. Czasami pojawia się królowa Bona, która ponoć od wieków bezskutecznie poszukuje w ruinach resztek swych skarbów. Kiedy znika duch królowej - słychać oddalający się w stronę wschodu stukot jej karety.



Ruiny zamku w Chęcinach

Kolejny ruch palcem po mapie – Tokarnia. Na obszarze ponad 70 hektarów znajduje się skansen, na terenie którego zgromadzone są obiekty budownictwa ludowego i przedmioty życia codziennego z Ziemi Świętokrzyskiej, Sandomierskiej, Mazowsza i Podidzia. Przechadzając się wśród wybielanych chałup, wachając zapachy świeżo pieczonego w piecu chleba czy słuchając zgrzytu zabytkowego wiatraka, oddajemy się zupełnie rustykalnej podróży w czasie.

Na naszej trasie ponownie staje świadectwo historii – ruiny fortalicji w Sobkowie. Dawna posiadłość kasztelana sądeckiego i podskarbiego koronnego, Stanisława Sobka. Budowla miała przeznaczenie obronne, ale charakterem przypominała raczej lekkie warownie rodem z Kresów Wschodnich, więc skąd pomysł, żeby w XVI wieku budować takową w centralnej Polsce – tego nie wiadomo...

Ostatnim punktem nawigacyjnym na naszym szlaku będzie, oddalony w kierunku północnym od Sobkowa, Piekoszów i pobliskie Podzamcze. Docieramy do „odwiecznej siedziby rodu Odrowążów”, gdzie w 1366 roku Piotr Odrowąż ufundował kościół pod wezwaniem św. Jakuba. Ale w połowie XVI

wieku posiadłości przeszły w ręce Tarłów. Krążą wśród gminu opowieści o tym, jak na uczcie z okazji ukończenia budowy kieleckiego pałacu Tarło miał zaprosić biskupa krakowskiego do siebie. Dumny duchowny odparł, że „nie zwykł jest gościć pod strzechą”. Podrażniona ambicja magnata nakazała mu wzniesienie przy Piekoszowie monumentalnego pałacu łądząco podobnego w architekturze do Pałacu Biskupów Krakowskich. Na gwałt prowadzona budowa nie została ukończona w obiecany terminie, ale i tak jego ekscelencja odwiedził Tarłę. O fantazji magnata dyskutowano jeszcze przez lata, bowiem obiecał biskupowi, że ten wjedzie do Piekoszowa na saniach, a że letnią porą wizyta duchownego przypadła, kazał worki soli rozsypać na drodze, dotrzymując danego słowa. Sława piekoszowskiej ziemi rozniosła się też po kraju, gdy w 1707 roku komisja stwierdziła, że obraz Matki Boskiej, znajdujący się wówczas na plebanii, zaczął „płakać” krwawymi łzami. Wtedy to został przeniesiony do kościoła i uznany cudownym, czyniąc z Piekoszowa sanktuarium maryjne.

Uff... Jak na jeden dzień wystarczy. Czas wracać. Słońce chyli się ku zachodowi, ciemnoczerwone smugi przygasłych już promieni opasają panoramę miasta. To tylko jeden dzień, a ile atrakcji?! Ziemia Świętokrzyska jest bardzo obfita w cudowne miejsca, o których może nie piszę się na pierwszych stronach gazet, nie pokazuje w kolorowych folderach, ale na pewno urzekają swoim charakterem. Więc zanim zdecydujemy się na wycieczkę w oddalone o tysiące kilometrów, też przecież piękne, miejsca, odcisnijmy własny ślad na szlakach turystycznych naszego regionu, bo „cudze chwalicie, a swego nie znacie...”



Fortalicja w Sobkowie (fot. Wikimedia)

W maju byliśmy aktywni

Wojewoda Bożentyna Pałka-Koruba wręczyła nagrody zwycięzcom konkursu „W maju jesteśmy aktywni!”. Uroczystość odbyła się 26 czerwca w Świętokrzyskim Urzędzie Wojewódzkim.

Finał był ukoronowaniem konkursu ogłoszonego przez wojewodę w marcu. Zadaniem konkursowym było przeprowadzenie przez lokalne społeczności inicjatyw mających na celu zaangażowanie jak największej liczby mieszkańców oraz zorganizowanie ciekawych projektów mających na celu rozwijanie możliwości i różnorodności form działania lokalnego. Pod obrady Jury, którym przewodniczyła wojewoda, trafiły kroniki dokumentujące podjęte działania. Wyłonienie zwycięzcy okazało się niełatwym zadaniem. I rzeczywiście miało to odniesienie w ostatecznej klasyfikacji, bowiem postanowiono zrezygnować z I nagrody. – *Decyzję o rezygnacji z I nagrody podjęto, ponieważ żadna z inicjatyw nie miała takich cech, które stanowczo wyróżniałyby ją spośród innych. Mamy nadzieję, że druga edycja konkursu bardziej zmobilizuje lokalne społeczności i w przyszłym roku podejmowane przedsięwzięcia będą miały charakter bardziej oryginalny* – powiedziała podczas uroczystości wojewoda.



W efekcie przyznano dwa drugie miejsca: dla Urzędu Miasta w Ostrowcu Świętokrzyskim za inicjatywy podjęte w ramach obchodów Dni Ziemi 2008 organizowanych od 8 do 10 maja oraz dla Szkoły Podstawowej nr 7 w Skarżysku-Kamiennej za przedsięwzięcie pn. „Świetlica marzeń moim drugim domem”. Trzecie miejsce zajęło Stowarzyszenie Oświatowo-Kulturalne w Skrzelczycach za projekt pn. „Granie II”, a dwa wyróżnienia powędrowały do Szkoły Podstawowej w Kowali za „Wieczór poezji i tradycji” oraz do Zespołu Szkół Zawodowych im. St. Staszica w Pińczowie za cykl akcji społecznych w maju br. Zwycięzcy otrzymali czeki o wartości odpowiednio – 2000 zł, 1000 zł oraz 500zł.

„Kochaj życie”

Działania podjęte w ramach kampanii wojewody Bożentyny Pałka-Koruby „Kochaj życie” oraz jej dotychczasowe efekty były tematami konferencji w siedzibie Świętokrzyskiego Oddziału NFZ.

Kampania została zainaugurowana 3 marca konferencją ze specjalistami oraz wszystkimi samorządowcami z całego regionu świętokrzyskiego. Jej celem jest promowanie wśród kobiet profilaktycznych badań cytologicznych i mammografii. Do tej pory w ramach akcji zorganizowano kilkanaście happeningów w galeriach handlowych w regionie oraz szereg spotkań z kobietami, podczas których mogły one posłuchać porad specjalistów na temat profilaktyki raka piersi i raka szyjki macicy. Dotychczasowe działania w ramach kampanii to również promocja profilaktyki podczas spotkań z cyklu „Głośne czytania nocą”, spektakle muzyczno-poetyckie, oraz promocja akcji podczas pokazów mody i tematycznych pikników dla mieszkańców województwa.

Kampania „Kochaj życie” przyniosła również oczekiwane efekty, bowiem liczba przebadanych kobiet wzrosła do analogicznego okresu z poprzedniego roku blisko dwukrotnie. – *Cel został osiągnięty. Wzrost liczby kobiet poddających się profilaktycznym badaniom napawa ogromnym optymizmem, jednak o sukcesie będziemy mogli mówić wtedy, kiedy badania te wejdą w stały rytm życia wszystkich mieszanek naszego regionu. Dlatego w dalszym ciągu prowadzić będziemy mnóstwo działań i będziemy zapraszać do współpracy wszystkie grupy społeczne oraz media* – powiedziała wojewoda.

W najbliższym czasie do mieszkań kobiet z regionu trafią zaproszenia na badania. Organizatorzy kampanii apelują by potraktować je poważnie i nie wyrzucać do kosza. Badania cytologiczne wykrywające nowotwory szyjki macicy skierowane są do kobiet w wieku od 25 do 59 lat, na mammografię powinny zgłaszać się panie od 50 do 69 roku życia.

KOCHAJ ŻYCIE

Nazywam się Bożentyna Pałka-Koruba.
Jestem wojewodą świętokrzyskim.
Zrobiłam cytologię i mammografię.

Jestem spokojna. Zrób to i Ty.

Bożentyna Pałka-Koruba

KOCHAJ ŻYCIE!

NFZ, RADIO KATOLICZNE, TVP KATOLICZNE, Złoto

Wieści z urzędu



Kontrole pojazdów

„Bezpieczna Siódemka” to kryptonim akcji kontrolnej przeprowadzonej przez Świętokrzyską Wojewódzką Inspekcję Transportu Drogowego wspólnie z Komendą Wojewódzką Policji, funkcjonariuszami Straży Granicznej oraz Służby Celnej.

Działania przeprowadzono 24 czerwca w dwóch punktach kontrolnych - Baranowska Góra oraz Miąsowa. Inspektorzy wraz z funkcjonariuszami sprawdzali stan techniczny pojazdów, legalność działalności transportowej, trzeźwość kierowców, przewożony ładunek oraz wszelkie próby przemytu papierosów, narkotyków i alkoholu. Uwagę zwracano również na rodzaj używanego paliwa oraz prędkość jazdy. Szczególnej kontroli poddawane były autokary przewożące dzieci i młodzież. Ponadto droga krajowa nr 7 patrolowana była przez nieoznakowane pojazdy wyposażone w wideorejestratory.

Najlepsza wakacyjna akcja sportowa dla dzieci i młodzieży 2008

Z końcem czerwca minął termin przesyłania zgłoszeń do konkursu na „Najlepszą Wakacyjną Akcję Sportową dla Dzieci i Młodzieży 2008”. Organizatorem przedsięwzięcia jest Wojewódzki Zespół ds. Sportu przy wojewodzie Świętokrzyskim.

Celem konkursu jest promocja aktywnego i bezpiecznego wypoczynku w okresie wakacyjnym oraz stworzenie przez gminy jak najlepszych i najbezpieczniejszych warunków spędzania przez miejscową młodzież i dzieci okresu letnich wakacji. Do udziału w tym przedsięwzięciu zostały zaproszone wszystkie gminy z województwa świętokrzyskiego. Tegoroczna edycja Akcji spotkała się z dużym zainteresowaniem gmin. Na laureatów konkursu czekają atrakcyjne nagrody ufundowane przez Wojewodę Świętokrzyskiego.

Jury konkursowe będzie oceniać imprezy wakacyjne od 1 lipca do 31 sierpnia. Ogłoszenie wyników – 26 września 2008.

Wojewoda broni NFZ

List intencyjny popierający utrzymanie świętokrzyskiego oddziału Narodowego Funduszu Zdrowia wysłała do minister zdrowia Ewy Kopacz, prezesa NFZ oraz świętokrzyskich parlamentarzystów wojewoda Bożentyna Pałka-Koruba. To reakcja na medialne doniesienia o możliwości reformy Funduszu.

Według tych informacji, świętokrzyskiemu oddziałowi NFZ może grozić „wchłonięcie” przez oddział krakowski, co z kolei w praktyce oznaczałoby, że o tym, ile pieniędzy dostaną szpitale w naszym województwie zadecydują urzędnicy z Krakowa. Takiego obrotu spraw obawiają się świętokrzyscy lekarze, według nich doprowadziłoby to do marginalizacji województwa.

Na plany podziału Funduszu zareagowała również wojewoda Bożentyna Pałka-Koruba, która wraz z szefową świętokrzyskiego NFZ Zofią Wilczyńską wysłała list do minister zdrowia, prezesa Narodowego Funduszu Zdrowia oraz świętokrzyskich parlamentarzystów, w którym zaapelowała o utrzymanie oddziałów Funduszu w każdym województwie. „Biorąc po uwagę podwaliny ewentualnej reformy, które leżą w koncepcji stworzenia silnych oddziałów konkurujących ze sobą, nie widzimy przeszkód aby takie zadanie mogło podjąć wszystkie 16 regionalnych oddziałów NFZ. Świętokrzyski oddział charakteryzuje wysoka jakość usług oraz doskonała znajomość specyfiki regionalnej służby zdrowia. Oddział jest w stanie podjąć nowe wyzwania wynikające z planowanej reformy przy jednoczesnym zapewnieniu stabilności i bezpieczeństwa” - czytamy w liście.

10. urodziny województwa

Rozpoczęto przygotowania do obchodów 10-lecia województwa świętokrzyskiego. Uroczystości organizowane będą wspólnie przez wojewodę Bożentynę Pałkę-Korubę, marszałka województwa Adama Jarubasa, prezydenta Kielc Wojciecha Lubawskiego wraz z kieleckimi mediami i instytucjami kultury.

Mija 10 lat, od kiedy na mapie Polski pojawiło się 16 nowych województw, a wśród nich region świętokrzyski. Pozostawienie naszego województwa nie było łatwym zadaniem, ale mimo wszystko cel został osiągnięty dzięki zaangażowaniu wielu środowisk, a zwłaszcza mieszkańców Ziemi Kieleckiej, którym najbardziej zależało na utrzymaniu statusu województwa.

Na 10-lecie istnienia regionu świętokrzyskiego władze województwa, stolicy regionu, a także kieleckie media i instytucje kulturalne zaplanowały wspólnie szereg imprez i wydarzeń. Obchody rozpoczną się 4 września, a główne uroczystości potrwać kilka dni. W całym województwie odbywać się będą liczne koncerty, festyny, wystawy, konferencje oraz debaty. Zaplanowano także wiele inicjatyw towarzyszących, m.in. już niebawem zostanie ogłoszony konkurs na piosenkę, która stanie się hymnem województwa.

Szczegóły – w najbliższych wydaniach „Wędrowca”.

Z Unią na Ty

Bezpieczeństwo i higiena pracy w UE

Co roku w Unii Europejskiej, według statystyk Eurostatu, w następstwie wypadków przy pracy umiera 5 720 osób. Ponadto Międzynarodowa Organizacja Pracy szacuje, że kolejne 159 500 pracowników w UE umiera co roku w wyniku chorób zawodowych, co oznacza, że co trzy i pół minuty w UE umiera ktoś z przyczyn związanych z pracą, przy czym większości z tych wypadków i chorób można zapobiec.

Aktualna pięcioletnia strategia na rzecz bezpieczeństwa i higieny pracy uruchomiona przez Komisję Europejską obejmuje okres od 2007 do 2012 roku. Jej podstawowym celem jest obniżenie o jedną czwartą liczby wypadków związanych z pracą w całej Unii Europejskiej.

Nowa strategia europejska będzie kontynuować pozytywne tendencje z poprzedniej strategii wspólnotowej na lata 2002-2006, która przyniosła już konkretne wymierne korzyści. W okresie 2002-2004, wskaźnik śmiertelnych wypadków przy pracy w UE-15 spadł o 17%, natomiast wskaźnik wypadków przy pracy prowadzących do nieobecności na więcej niż trzy dni spadł o 20%.

Aby osiągnąć dobre wyniki w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia, szczególny nacisk kładzie się na partnerstwo na poziomie europejskim i krajowym.

Pomimo osiągniętych postępów, ostatnie wyniki czwartego europejskiego badania warunków pracy pokazują, że wielu pracowników w Europie nadal przestrzega, że ich praca stanowi zagrożenie dla ich zdrowia lub bezpieczeństwa: prawie 28% pracowników w Europie powiedziało, że cierpią oni z powodu nieprzypadkowych problemów zdrowotnych, które są lub mogą być spowodowane lub nasilać się pod wpływem ich obecnej lub poprzedniej pracy, zaś 35% pracowników uważa, że ich praca może powodować zagrożenie dla ich zdrowia.

Komisja Europejska postawiła sobie ambitny cel, tj. zmniejszenie o 25% całkowitej częstotliwości występowania wypadków przy pracy na każde 100 000 pracowników w 27 państwach członkowskich UE w latach 2007-2012.

Zapobieganiu wypadkom i chorobom w miejscu pracy ma służyć również ogólnoeuropejska kampania informacyjna na temat oceny ryzyka zawodowego „Zdrowe i bezpieczne miejsce pracy. Dobre dla ciebie. Dobre dla firmy”, zainicjowana przez Europejską Agencję Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy. Kampania skupia się w szczególności na takich sektorach wysokiego ryzyka, jak budownictwo, opieka zdrowotna oraz potrzeby małych i średnich przedsiębiorstw i będzie trwać przez dwa lata.

ABC rolnika

Świętokrzyskie na arenie międzynarodowej

Świętokrzyski Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Modliszewicach był obecny na 38 Światowym Kongresie Rolników IFAP. Uczestnicy Kongresu z całego świata mieli możliwość zapoznania się z ofertą wydawniczą Ośrodka oraz z produktami regionalnymi z naszego terenu. Zaszczyc reprezentowania naszego województwa i ŚODR na Kongresie przypadł Powiatowemu Zespołowi Doradczemu z Buska-Zdroju.



Produkty regionalne z ziemi buskiej cieszyły się ogromnym zainteresowaniem. Truskawka Faworytka Buska z Błońca i Nowej Wsi będąca na Liście Produktów Tradycyjnych wzbudziła zachwyt wśród uczestników Kongresu tym bardziej, że jej dopełnieniem był specjalny „truskawkowy” strój i oprawa poetycka.

Elementem tożsamości buskiego Ponidzia są nalewki z gospodarstw agroturystycznych. Nie mogło ich zabraknąć na Kongresie. Nagrodzone w konkursie „Nasze Kulinarne Dziedzictwo” „Sosinka” z „Dworku Staropolskiego” Zofii i Jacka Guz oraz „Anyżówka Zdrojowa” z „Brzoskwiniowego Sadu” Grażyny Korepty znajdowały wielu amatorów.

Docenione zostały także miody z Pasieki Wędrownej państwa Józefa i Janiny Kulów z Wełcza. Smak miodu wielokwiatowego, spadziowego, rzepakowego, mniszkowego zachwycił uczestników Kongresu z Filipin, Madagaskaru i Chin. Zdobył także uznanie krytycznie nastawionych uczestniczących w Kongresie pszczelarzy z Polski.

Światowy Kongres Rolników w Polsce jest wydarzeniem bez precedensu. Uczestniczyli w nim Prezydenci i Przewodniczący ponad 115 organizacji z ponad 88 krajów z całego świata oraz z ponad 20 krajów zaproszonych w roli obserwatorów. Podczas Kongresu omawiane były najbardziej istotne problemy współczesnego rolnictwa na świecie.

Na takim forum Świętokrzyski Ośrodek Doradztwa Rolniczego zaoferował to, co ma najlepsze; swoją fachowość w dziedzinie pracy na rzecz Rolników i Wsi oraz jej efekty w postaci produktów regionalnych z powiatu buskiego wypracowanych przez Dział Gospodarstwa Wiejskiego i Agroturystyki.

Opr. Aleksandra Imosa

Szukamy przyszłych olimpijczyków

Już ponad 100 młodych kolarzy wzięło udział w eliminacjach na szczeblu gminnym zawodów sportowych „Szukamy przyszłych olimpijczyków”. Organizatorem konkursu jest Wojewódzki Zespół ds. Sportu przy Wojewodzie Świętokrzyskim.



Prawo startu w wyścigach mają dziewczęta i chłopcy z roczników 1992 – 1998 z każdej gminy w województwie świętokrzyskim. W trakcie eliminacji startujący walczą o cztery pierwsze miejsca w każdej z grup wie-

kowych, które automatycznie kwalifikują ich do udziału w finale wojewódzkim „Młodzieżowych Wyścigów Kolarskich”.

Dotychczasowe zawody w Golejowie k. Staszowa, Kazimierzy Wielkiej, Klimontowie i Ożarowie wyłoniły już blisko 50 laureatów w czterech kategoriach: dziewczęta z klas IV, chłopcy z klas IV, chłopcy z klas V – VI i chłopcy z gimnazjum. Kolejne eliminacje odbędą się 6 lipca w Masłowie i 13 lipca w Sędziszowie.

Uczniowie, którzy zajmą pierwsze cztery miejsca w swoich kategoriach wiekowych, będą rywalizować w finale wojewódzkim na, przygotowanej przez olimpijczyka, Zbigniewa Piątka, specjalnej trasie. Finałowy konkurs będzie integralną częścią Mistrzostw Polski w Kolarstwie Górskim w Kielcach, które odbędą się na 25 lipca terenie Parku Krajobrazowego „Grabina” w Kielcach. Udział w Mistrzostwach, które jednocześnie będą ostatnią kwalifikacją do Igrzysk Olimpijskich

w Pekinie zapowiedziały już najbardziej utytułowana polska zawodniczka w kolarstwie górskim, Maja Włoszczowska oraz wicemistrzyni świata z 2002 roku, Anna Szafranec.

Kontrole pieczywa

20 piekarni z województwa świętokrzyskiego znalazło się pod lupą Wojewódzkiej Inspekcji Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych.

Zgodnie z wytycznymi Głównego Inspektoratu



IJHR-S, w I półroczu 2008 r. WIJHAR-S w Kielcach przeprowadził kontrole w zakresie jakości handlowej wyrobów piekarskich. Kontrolą objęto 61 partii pieczywa pszennego, żytniego i mieszanego w 20 piekarniach.

W wyniku kontroli ustalono, że wszystkie sprawdzane partie wyrobów piekarskich spełniały wymagania jakościowe deklarowane przez producentów oraz wymagania w zakresie warunków składowania i transportu. Stwierdzono jednak nieprawidłowości w 26,1% ocenianych partii w 6 piekarniach. Dotyczyły one m.in. braku rodzaju pieczywa, warunków przechowywania, pełnego adresu i formy prawnej producenta. Ujawniono również przypadek, kiedy na etykietach jednej partii chleba bezprawnie umieszczono napis „produkt ekologiczny”.

W wyniku przeprowadzonych kontroli, na właścicieli jednostek w których stwierdzono nieprawidłowości, pracownicy WIJHAR-S nałożyli 10 mandatów w łącznej wysokości 3700zł.

Kulturalny eksport

Marian Czapla



Urodził się jako najmłodsze dziecko w tradycyjnej rodzinie chłopskiej. Już za młodu zdecydował, że opuści rodzinne Gacki i zostanie malarzem. Po ukończeniu szkoły plastycznej pierwsze kroki skierował ku bramom Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie. Obdarzony niezwykłym

talentem i wrażliwością na otaczającą rzeczywistość otrzymał gruntowne wykształcenie od najlepszych specjalistów w dziedzinie malarstwa.

Pierwsze prace były inspirowane twórczością jego mentora, profesora Stanisława Gierowskiego i skupiały się wokół abstrakcyjnej formy przekazu połączonej z metaforą tytułów. Ułożone w cykle, pokazujące niejednokrotnie ten sam temat w różnych wersjach, tworzą szerokie spektrum tematyki religijnej i ukazują ludzkie cierpienie.

Po dziesięciu latach abstrakcyjnej interpretacji świata Marian Czapla odszedł w stronę malarstwa realistycznego. Efektem takiego procesu było połączenie dwóch technik w jedną – abstrakcję formalną.

- Sądzi, że abstrakcja jest najbardziej uniwersalnym językiem plastycznym. Nie ma jej jednak w naturze – istnieje w człowieku, który narzuca ją światu, by go zrozumieć. Dlatego uprawianie abstrakcji formalnej, bez poważnych motywacji, która może odnosić się tylko do ludzkich przeżyć, nie ma dla malarza sensu – pisze o Marianie Czapli Zbigniew Taranienko, krytyk i historyk sztuki.

Cykle „Romantyzm”, „Ecce Homo” czy „Stan Wojenny” pokazują człowieka w czasie próby, przeżywającego największe emocje, jego reakcje w sytuacjach ostatecznych. To ulubiony temat Mariana Czapli.

Artysta ma w dorobku dziesiątki wystaw indywidualnych i zbiorowych na całym świecie. Jego obrazy były m. in. w Stanach Zjednoczonych, w Luksemburgu, Szwecji czy Finlandii. Z okazji 30-lecia pracy twórczej dzieła malarza mogli podziwiać podczas wystawy w Muzeum Narodowym również kielczanie.

Obrazy twórcy znajdują się dzisiaj w zbiorach muzealnych i prywatnych w Polsce, Szwajcarii, Francji, Anglii czy we Włoszech. Od ponad 35 lat Marian Czapla prowadzi pracownię malarstwa na Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie łącząc pracę z odpoczynkiem w Szydłowie, gdzie wybudował dom i pracownię. Tu wraca najchętniej, bo to jego rodzinne strony.

Na fotografii: praca pt. „Ecce homo”

Poznaj świętokrzyskie zakątki

Zawichost



Zawichost to miasto królewskie położone nad historyczną przeprawą przez Wisłę. Pierwsze o nim wzmianki

pochodzą z ok. 1146 r. Siedziba kasztelanii i archidiakonatu, kluczowe miejsce komunikacyjne i obronne dawnej Polski. W 1205 r. w bitwie pod Zawichostem, księżęta Leszek Biały i Konrad mazowiecki pokonali wojska księcia halickiego Romana,

Dokładna data nadania praw miejskich nie jest znana, ale przyjmuje się, że nastąpiło to przed rokiem 1255. Zawichost był niszczone podczas kolejnych najazdów tatarskich w 1241 i 1259 r. Pierwotnie składał się z trzech centrów obronnych, w tym dwu osad z kościołami

Parafialnymi. Trzecim centrum obronnym był zamek wzniesiony na kępie wiślanej zniszczony w czasie „potopu”. Zamek w Zawichoście stał na wyspie wiślanej, po której nie ma dziś śladu. Drewniana budowla istniała już na początku XIII w. Broniła przeprawy przez Wisłę oraz była siedzibą kasztelańską. W pełni murowany zamek wznosił ok. poł. XIV w. Kazimierz Wielki.

Książę Bolesław Wstydlivy nadał miasto oraz 25 okolicznych miejscowości założonemu w Zawichoście klasztorowi klarysek. Przywilej lokacyjny nadawał Zawichostowi 44 łany jako uposażenie, a także prawo do odbywania targów. Od XIV w. Zawichost był miastem królewskim i siedzibą starostwa niegrodowego.

Największy rozkwit miasta przypadł w wieku XV i XVI. Zawichost położony był w tym czasie na szlaku handlowym prowadzącym z Krakowa na Litwę. Miasto zostało zniszczone podczas potopu szwedzkiego w 1655 r. i najazdu Rakoczego w 1657 r. Po tych wydarzeniach podupadło. Jego problemy pogłębiły się po rozbiorach Polski, po których Zawichost stał się miastem pogranicznym.

W 1944 r. w Zawichoście toczyły się zacięte walki o przyczółek na Wiśle. Podczas walk miasto zostało niemal doszczętnie zniszczone. W latach powojennych Zawichost odbudowano.

Najcenniejszym zawichojskim zabytkiem jest wczesnogotycki kościół pw. Świętego Jana Chrzciciela z XIII wieku (na fot.), ufundowany wraz z klasztorem klarysek przez księcia Bolesława Wstydliwego w 1245 dla jego siostry Salomei. Po bokach nawy z XVII i XVIII wieku. Z zabudowań klasztornych zachował się fragment wschodniego skrzydła.

Warto przeczytać

SHL-ką przez gołoborze

„Tego wezmę spośród wielu,
kto ma motor z SHL-u”



Książkę otrzymałam podczas II Świętokrzyskiego Zlotu Motocykli SHL oraz Pojazdów Zabytkowych. Parada blisko 200 pojazdów przejechała ulicami Kielc. Słowa motta w niedzielne przedpołudnie były szczególnie prawdziwe, bowiem przypominają się za każdym razem, gdy widzę piękną sylwetkę motocykla SHL. I co najważniejsze, to świadomość, że to nasza, rodzima, kielecka maszyna. Do rąk Państwa trafia książka niebywała, która powstała z połączenia pasji Autora do motoryzacji

z miłością do dziejów regionu.

z miłością do dziejów regionu.

„SHL-ką przez gołoborze” to wspaniała opowieść nie tylko o motocyklach, to także książka o naszym regionie i jego motoryzacyjnym potencjale. To również historia o ludziach - sportowcach i ich sukcesach w rajdach oraz zawodach, konstruktorach i ich marzeniach, które przerwała wojna. Wydawnictwo to ukazuje się w 70. rocznicę rozpoczęcia przez kielecką Hutę „Ludwików” seryjnej produkcji SHL-ek. Podziwiam ogromną wiedzę, zapał i entuzjazm Autora książki, który uprawia rzadki rodzaj motoryzacyjnego regionalizmu. To pozycja wyjątkowa i cenna dla wszystkich sympatyków rodzimych motocykli i nie tylko...

Panie Ryszardzie, zakończ ten tekst również wierszowanym wyznaniem: „*Ten mój budzi podziw wielki, który lubi SHL-ki*”.

Bożentyna Pałka-Koruba
Wojewoda Świętokrzyski

Warto posłuchać

Duke Ellington

Edward Kennedy Ellington, jeden z najwybitniejszych pianistów XX stulecia urodził się 29 kwietnia 1899 roku w Waszyngtonie. Swe przezwisko „Duke” („Książę”) otrzymał w szkole, a pochodziło ono od wyjątkowo dobrych manier, jakie wpojono mu w rodzinnym domu.



Od dzieciństwa związany był z muzyką, występował od 1919 roku. W 1923 wyjechał do Nowego Jorku, gdzie rok później założył własny zespół - The Washingtonians. Z czasem skład grupy się powiększył, a Duke został jej liderem. W 1927 byli już dość znani na Wschodnim Wybrzeżu i w nowojorskich nocnych klubach.

Zespół został zaangażowany w prestiżowym harlemskim klubie Cotton Club. Dzięki transmisjom radiowym ich koncertów słuchano w całym Stanach. Przez całe lata 30. i początek lat 40. orkiestra dokonała wielu wybitnych nagrań. Ellington nie przestawał koncertować i nagrywać. Przełomem był koncert w 1956 podczas festiwalu w Newport, który zjednał mu nowych entuzjastów. Wydany na płycie zapis tego występu był najlepiej sprzedawanym albumem w karierze Duke'a. Do końca dekady i przez całe następne dziesięciolecie Ellington wraz ze swą orkiestrą koncertował na całym świecie, nieustannie wzbogacając repertuar o nowe pozycje.

Był niesłychanie płodnym twórcą, autorem wielu znanych, klasycznych już utworów - wymieńmy tu „Sophisticated Lady”, „In A Sentimental Mood”, „Prelude To A Kiss”, „Cotton Tail”, „In A Mellowtone” czy „Satin Doll”. Kompozycje Duke'a stały się inspiracją dla całej rzeszy twórców. Jego standardy, w interpretowane przez wielu muzyków, znaleźć można na większości jazzowych płyt. Słuchając nagrań legendarnej orkiestry Ellingtona, każdy fan jazzu może się przekonać o sile magii muzyki tego wybitnego pianisty. Duke Ellington zmarł 24 maja 1974 roku w Nowym Jorku.

Co, gdzie, kiedy?

Kuźnice Koneckie

5 lipca

Miejsce: Teren Starej Huty w Sielpi k/Końskich

Informacje: 041 372 41 34

Cykliczna impreza odbywająca się raz w roku na terenie obiektów Muzeum Zagłębia Staropolskiego w Starej Kuźnicy i Sielpi oraz zabytkowego Zakładu Walcowni i Gwoździarni w Maleńcu.

Dni Bodzentyna

5 lipca

Miejsce: Rynek w Bodzentynie

Informacje: 041 311 55 11, 041 311 50 10

Podczas dwudniowej imprezy będzie można zobaczyć m.in. spektakl teatralny dla dzieci, występy kabaretów, koncerty rockowe, pokazy taneczne, koncert Orkiestry OSP z Bodzentyna. Wśród imprez towarzyszących - turniej piłki nożnej o Puchar Burmistrza.

Wojewódzkie Święto Pomidora

6 lipca

Miejsce: Dwikozy

Informacje: 041 831 14 71

„Głośnie Czytanie Nocą”

11 lipca

Miejsce: Pińczów,

Informacje: 041 342 18 03

Kolejna impreza z cyklu zapoczątkowanego przez kieleckiego antykwiariusza Andrzeja Metzgera. Głośnie czytanie nocą w Pińczowie będzie promować kampanię wojewody Bożentyny Pałki-Koruby „Kochaj życie”.

„Szukamy przyszłych olimpijczyków” – finał konkursu wojewody

25 lipca

Miejsce: Park Krajobrazowy Grabina

Informacje: 041 342 18 88

Prawo startu w wyścigach miały dziewczęta oraz chłopcy z roczników 1992 – 1998 z każdej gminy w województwie świętokrzyskim. W trakcie eliminacji startujący walczyli o cztery pierwsze miejsca w każdej z grup wiekowych, które automatycznie kwalifikowały ich do udziału w finale wojewódzkim „Młodzieżowych Wyścigów Kolarskich”.

Finałowy konkurs będzie integralną częścią Mistrzostw Polski w Kolarstwie Górskim w Kielcach. Zwycięzcy eliminacji gminnych będą rywalizować na specjalnej trasie przygotowanej przez olimpijczyka Zbigniewa Piątka. Udział w Mistrzostwach, które jednocześnie będą ostatnią kwalifikacją do Igrzysk Olimpijskich w Pekinie zapowiedziały już najbardziej utytułowana polska zawodniczka w kolarstwie górskim, Maja Włoszczowska oraz wicemistrzyni świata z 2002 roku Anna Szafranec.

Przepisy kulinarne



Prezentujemy kolejne przepisy przygotowane na ogłoszony przez wojewodę konkurs „Świętokrzyska potrawa świąteczna”.

Wolicki zawijaniec topiony

Składniki

Ciasto: 1 kg mąki, 5 jaj, 10 dag drożdży, szklanka mleka, 0,5 kg smalcu, 1 łyżeczka soli.

Farsz: 60 dag kapusty świeżej, 25 dag grzybów suszonych, 4 jaja, 20 dag cebuli, pieprz, sól

Wykonanie:

Ciasto: drożdże rozproszyc w zimnym mleku. Mąkę, smalec, jaja połączyć roztworem mleka i drożdży. Wyrobite ciasto okręcamy w ściereczkę lnianą lub bawełnianą i wrzucamy do garnka z zimną wodą. Ciasto w wodzie przebywa około 1,5 godziny. Gdy wypłynie na powierzchnię wody, dopiero wtedy nadaje się do pieczenia. Ciasto należy rozwałkować, a następnie rozłożyć równomiernie wcześniej przygotowany farsz. Ciasto z farszem zwijamy na kształt rolady. Smarujemy rozbitym żółtkiem. Pieczemy około 1 godziny. Zawijaniec można podawać na gorąco i zimno, krojąc w plastry grubości 2cm.

Farsz: kapustę posiekać, sparzyć. Grzyby ugotować i również posiekać w kostkę. Cebulę pokrojoną w kostkę zeszklić na oleju. Połączyć w/w składniki. Dodać ugotowane jaja, doprawić solą i pieprzem.

Przepis przygotowała p. Jolanta Szczerba z Wolicy.

Kaczka nadziewana pieczarkami

Składniki: 1 kaczka, 25 dag pieczarek, 2 łyżki masła, 2 cebule, 1 łyżka pokrojonej zielonej pietruszki, sól, pieprz, czosnek.

Sos: 50 dag grzybów 2 łyżki masła, 100 ml śmietany, 1 cebula, sól, pieprz.

Wykonanie: Sprawioną, obmytą kaczkę natrzeć solą, pieprzem, czosnkiem. Przesmażyć posiekaną cebulę oraz obrane i pokrojone pieczarki na maśle, doprawić solą i pieprzem, dusić 20 minut. Dodać posiekaną zieloną pietruszkę. Odparować, ostudzić, nadziać farszem kaczkę, zaszyć i piec 1 godz. Grzyby dokładnie oczyścić, pokroić na plastry i podsmażyć z pokrojoną cebulą na pozostałym maśle. Do grzybów wlać śmietanę, doprawić solą i pieprzem. Zagotować i posypać zieloną pietruszką. Kaczkę podać z kaszą gryczaną, polaną sosem.

Przepis przygotowany przez Koło Gospodyń Wiejskich w Turze Dolnym.